

Tab. 15.1 Domácnosti podle krajů - 1. část
e/ Subjektivní názory (%)
Households by region - 1st part
e/ Opinions (%)

Životní podmínky
Statistics on Income and Living Conditions
Rok 2023
Year 2023

	Domácnosti celkem Households, total	Kraj Region								
		Hl. m. Praha	Středočeský	Jihočeský	Plzeňský	Karlovarský	Ústecký	Liberecký		
Počet domácností absol.	4 545 489	619 582	553 835	274 493	253 501	128 947	345 788	183 537	Number of households	abs.
Problémy s bydlením:									Problems with dwelling:	
vlhkost v bytě	7,5	6,9	5,3	5,8	4,3	4,4	6,7	7,4	dampness	
tmavý byt	2,8	2,3	1,4	3,3	1,4	3,2	3,7	3,6	too dark, not enough light	
hluk z domu, resp. ulice	15,5	21,9	14,1	16,7	8,7	17,6	14,3	14,0	noise from neighbours, from the street	
znečištěné okolní prostředí	7,9	14,0	7,4	4,9	3,4	8,4	8,3	5,8	pollution, grime	
vandalství, kriminalita v okolí	6,6	12,4	6,1	2,8	5,1	9,9	9,1	8,4	vandalism, criminality in the area	
Náklady na bydlení jsou:									Housing costs:	
velkou zátěží	21,2	18,8	18,8	17,6	19,5	17,9	20,8	37,1	a heavy burden	
určitou zátěží	68,8	64,6	72,5	74,6	74,5	73,8	74,1	53,7	somewhat a burden	
vůbec nejsou zátěží	10,0	16,5	8,6	7,8	6,0	8,3	5,2	9,2	not burden at all	
Splácení půjček (kromě bytových) je:									Repayment of loans, hire purchases:	
velkou zátěží	2,5	1,3	2,7	1,8	2,1	3,0	3,4	5,8	a heavy burden	
určitou zátěží	8,6	7,2	12,8	7,8	9,1	8,5	9,8	9,0	somewhat a burden	
vůbec není zátěží	0,9	1,6	0,7	0,2	0,4	0,2	0,1	0,8	not burden at all	
netýká se (domácnost půjčky nemá)	87,9	89,9	83,8	90,3	88,5	88,3	86,6	84,3	not applicable	
Domácnost vycházela s příjmem:									Household ability to make ends meet:	
s velkými obtížemi	3,7	3,4	3,6	4,5	2,5	1,9	5,5	6,1	with great difficulty	
s obtížemi	10,0	10,4	12,4	10,9	9,9	7,9	10,7	16,6	with difficulty	
s menšími obtížemi	28,9	25,4	34,2	27,4	41,4	25,9	27,4	36,4	with some difficulty	
docela snadno	39,6	37,8	38,4	44,2	39,4	47,5	39,0	33,3	fairly easily	
snadno	14,3	17,1	10,1	11,1	6,1	15,9	14,6	6,1	easily	
velmi snadno	3,4	5,9	1,3	2,0	0,7	1,0	2,8	1,5	very easily	
Domácnost si nemohla dovolit:									Household could not afford:	
ročně týdenní dovolenou									annual one-week holiday	
mimo domov	21,7	11,7	22,1	25,3	20,7	25,7	27,1	30,8	away from home	
jíst obden maso	7,6	6,8	7,1	7,9	13,5	13,4	10,2	5,4	a meal with meat every second day	
dostatečně vytápět byt	7,0	8,0	7,0	4,1	4,6	3,1	11,4	8,7	keep home adequately warm	
zaplatit neočekávaný výdaj 14100 Kč	21,2	16,1	20,5	16,3	18,6	28,4	26,2	35,3	unexpected expenses of CZK 14100	
Posledních 12 měs. problémy s úhradou:									In last 12 month arrears on:	
nájemného, úhrady za užívání bytu									paying rent, housing cost of flat owners	
ano	1,7	2,9	0,5	0,8	1,1	1,2	3,2	3,3	yes	
ne	57,8	85,4	43,9	52,2	54,6	69,9	63,4	54,4	no	
netýká se	40,5	11,7	55,6	47,0	44,3	28,8	33,4	42,3	not applicable	
plateb za teplo, elektřinu, plyn, vodu									paying heating, electricity, gas, water	
ano	1,8	1,9	1,6	0,9	0,3	1,0	3,4	4,2	yes	
ne	98,0	98,1	98,2	98,5	99,7	98,8	96,4	95,1	no	
netýká se	0,2	0,0	0,1	0,5	-	0,2	0,2	0,8	not applicable	
splátek hypotéky a jiných půjček na byt									repaying mortgages and other dwelling-related loans	
ano	0,1	-	0,2	0,3	-	-	-	0,3	yes	
ne	15,5	13,8	17,9	15,9	12,5	12,3	13,1	13,6	no	
netýká se	84,4	86,2	81,9	83,8	87,5	87,7	86,9	86,1	not applicable	
splátek ostatních půjček a úvěrů									repaying other loans	
ano	0,4	0,2	0,9	-	-	0,5	1,0	0,3	yes	
ne	11,7	9,9	15,3	9,7	11,5	11,2	12,4	15,3	no	
netýká se	87,9	89,9	83,8	90,3	88,5	88,3	86,6	84,3	not applicable	